

GEBRAUCHSANLEITUNG  
INSTRUCTIONS FOR USE  
NOTICE D'EMPLOI  
ISTRUZIONI PER L'USO  
INSTRUCCIONES PARA EL USO  
GEBRUIKSAANWIJZING

# HD 433



# HD 433

Der HD 433 ist ein offener HiFi-Stereokopfhörer zum Anschluß an HiFi-Anlagen und tragbare HiFi-Abspielgeräte. Natürliche Klangwiedergabe. Gute Reproduktion im Bassbereich. Ideal für Rock- und Pop-Musik.

## Merkmale

- offener dynamischer HiFi-Stereokopfhörer
- Neodym-Magnetsysteme für hohe Dynamik
- 3m Anschlußleitung aus hochleitfähigem Kupfer (OFC)
- Universelle Anschlußmöglichkeiten  
3,5 / 6,3 mm ø Stereoklinkenstecker

## Technische Daten

Übertragungsbereich	22 - 20.000 Hz
Wandlerprinzip	dynamisch, offen
Nennimpedanz	32 $\Omega$
Kennschalldruckpegel bei 1 kHz	ca. 94 dB
Nennbelastbarkeit (nach DIN 45582)	100 mW
Klirrfaktor (nach DIN 45500)	< 1 %
Art der Ankopplung an das Ohr	supraaural (ohrauflegend)
Andruckkraft	ca. 2,5 N
Gewicht (ohne Kabel)	ca. 118 g
Stecker	3,5 / 6,3 mm ø Stereoklinke
Anschlußkabel	3m, Kupferkabel (OFC)

Aus hygienischen Gründen sollten Sie die Hörerpolster von Zeit zu Zeit austauschen. Ohrpolster (1 Paar), Bestell-Nummer 50757.

Änderungen vorbehalten.

# HD 433

The HD 433 is an open hi-fi stereo headphone set for connection to hi-fi systems and portable hi-fi players. Natural sound reproduction. Good reproduction in the bass range. Ideal for rock and pop music

## Features

- Open, dynamic hi-fi stereo headphone
- Neodymium magnet systems for high dynamics
- 3 m connection cable made from highly conductive copper (OFC)
- Universal connections 3,5/6,3 mm  $\varnothing$  stereo jack plug

## Technical data

Frequency response	22-20.000 Hz
Acoustic principle	dynamic, open
Nominal impedance	32 $\Omega$
Sensitivity at 1 kHz	approx. 94 db
Power handling capacity (as per DIN 45582)	100 mW
THD (as per DIN 45500)	< 1 %
Sound coupling to the ear	Supra-aural (placed on ear)
Headband pressure	approx. 2,5 N
Weight without cable	approx. 118 g
Plug	3,5/6,3 mm $\varnothing$ stereo jack plug
Length of connection cable	3 m, copper cable (OFC)

For reasons of hygiene, ear pads should be replaced from time to time.  
Ear cushions (1 pair), order no. 50757.

Subject to alterations

# HD 433

Le casque stéréo HiFi HD 433 est conçu pour le branchement sur installations HiFi et appareils HiFi portatifs. Reproduction acoustique fidèle, notamment des graves. Idéal pour l'écoute de musique rock et pop.

## Description

- Casque stéréo HiFi dynamique ouvert
- Systèmes magnétiques neodym pour puissance sonore élevée
- Câble de raccordement de 3 m, en cuivre à haute conductivité (OFC)
- Possibilités de raccordement universelles sur prises de jack stéréo de  $\varnothing 3,5/6,3$  mm

## Caractéristiques techniques

Bande passante	22-20.000 Hz
Principe acoustique	dynamique, ouvert
Impédance nominale	32 $\Omega$
Pression acoustique caractéristique pour 1 kHz	env. 94 dB
Puissance admissible (selon DIN 45582)	100 mW
Taux de distorsion (selon DIN 45500)	< 1 %
Couplage avec l'oreille	supra-aural (sur l'oreille)
Pression	env. 2,5 N
Poids (sans câble)	env. 118 g
Connecteur	prise jack stéréo $\varnothing 3,5/6,3$ mm
Câble de raccordement	3 m, câble en cuivre (OFC)

Par mesure d'hygiène, les coussinets du casque doivent être remplacés de temps à autre. Coussinets (1 paire), référence 50757.

Sous réserve de modifications.

# HD 433

Il HD 433 è una cuffia stereo HiFi aperta per il collegamento agli impianti HiFi e agli apparecchi di riproduzione HiFi trasportabili. Riproduzione naturale del suono. Buona riproduzione nel campo dei toni bassi. Ideale per la musica rock et pop.

## Caratteristiche

- Cuffia stereo HiFi, dinamica aperta
- Sistemi magnetici al neodimio per elevata dinamica
- Cavo di collegamento di 3 m in rame di elevata conduttività (OFC)
- Possibilità universale di collegamento con la spina jack stereo  $\varnothing 3,5/6,3\text{mm}$

## Dati tecnici

Gamma di frequenza	22-20.000 Hz
Principio convertitore	dinamico, aperto
Impedenza nominale	32 $\Omega$
Livello di pressione acustica a 1 kHz	ca. 94 dB
Carico nominale ammesso (secondo DIN 45582)	100 mW
Coefficiente di distorsione (secondo DIN 45500)	< 1 %
Tipo di adattamento all'orecchio	sopraurale (poggiate sopra l'orecchio)
Forza di pressione	ca. 2,5 N
Peso (senza cavo)	ca. 118 g
Spina	jack stereo $\varnothing 3,5/6,3\text{ mm}$
Cavo di collegamento	3 m, cavo di rame (OFC)

Per motivi igienici è consigliabile sostituire il cuscinetto di volta in volta. Cuscinetti (1 paio) numero di ordinazione 50757.

Con riserva di modifiche.

# HD 433

El HD 433 es un auricular HiFi y estereofónico de diseño abierto, adaptable a instalaciones HiFi y aparatos reproductores portátiles HiFi. Sonoridad muy natural. Buena calidad de reproducción en los tonos graves. Ideal para música „Rock" y "Pop“.

## Características

- Auricular HiFi y estereofónico, de diseño abierto y dinámico
- Sistema magnético de neodimio para mayor dinamismo
- Cable conector de 3 m de largo, en cobre de alta conductibilidad (OFC)
- Posibilidades universales de conexión gracias a las hembrillas estereofónicas de 3,5/6,3 mm ø

## Datos técnicos

Gama de frecuencias	22-20.000 Hz
Principio acústico	dinámico, abierto
Impedancia nominal	32 Ω
Presión acústica característica	ca. 94 dB
Potencia admisible (según DIN 45582)	100 mW
Tasa de distorsión (según DIN 45500)	< 1 %
Acoplamiento al oído	supraaural
Presión mecánica	ca. 2,5 N
Peso sin cable de conexión	ca. 118 g
Clavija	jack estereofónico 3,5/6,3 mm ø
Cable de conexión	cable de cobre, 3 m (OFC)

Por razones de higiene, conviene cambiar de vez en cuando, las almohadillas de los auriculares. Almohadillas (1 par), No. de ped 50757.

Reservado el derecho de modificaciones.

# HD 433

De HD 433 is een open HiFi-stereohoofdtelefoon voor de aansluiting aan HiFi-installaties en draagbare HiFi-afspeelapparatuur. Natuurlijke klankweergave. Goede reproductie in het basbereik. Ideaal voor rock- en popmuziek

## Kenmerken

- open dynamische HiFi-hoofdtelefoons
- Neodyme magneetsystemen voor een hoge dynamiek
- 3 m verlengkabel van hoog geleidend koper (OFC)
- Universele aansluitingsmogelijkheden  
3,5/6,3 mm  $\emptyset$  en stereoklinkstekker

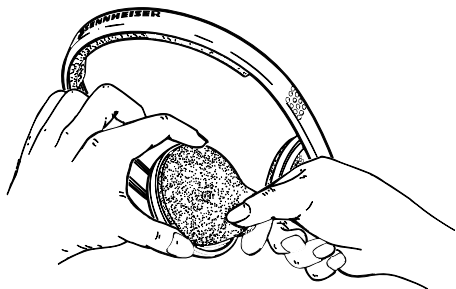
## Technische gegevens

frequentie weergave	22-20.000 Hz
omzet principe	dynamisch, open
nominale impedantie	32 $\Omega$
geluidsdruk voor 1kHz	ca. 94 dB
nominale belastbaarheid volgens DIN 45582	100 mW
vervormingsfaktor volgens DIN 45500	< 1 %
koppelmethode	supraaural (op het oor zittend)
aandrukkraft	ca. 2,5 N
gewicht (zonder kabel)	ca. 118 g
aansluitstekker	3,5/6,3 mm $\emptyset$ stereoklinkstekker
aansluitkabel	3 m koperkabel (OFC)

Om hygiënische redenen dient u van tijd tot tijd de kussentjes te vervangen. Bestelnummer 50757.

Wijzigingen voorbehouden

Ohrpolsterwechsel / Replacing ear cushions / Remplacement des coussinets de casque / Sustitución de las almohadillas / Cambio de almohadillas / Het verwangen van de oorkussentjes



Aktuelle Informationen zu Sennheiser-Produkten erhalten Sie auch im Internet unter „<http://www.sennheiser.com>“.

Up to date information on Sennheiser products can also be found on the Internet under “<http://www.sennheiser.com>”.

Vous trouverez également toutes les informations actuelles relatives aux produits Sennheiser sur Internet, sous “<http://www.sennheiser.com>”.

Informazioni attuali sulla gamma di prodotti Sennheiser sono disponibili anche in Internet al sito „<http://www.sennheiser.com>“.

También en Internet, bajo „<http://www.sennheiser.com>“ obtendrá Vd. informaciones actuales sobre los productos Sennheiser.

Actuele informatie met betrekking tot Sennheiser producten vindt u ook op Internet onder “<http://www.sennheiser.com>“.